

Kolmapäev, 26. oktoober 2005

5) V lisa muudetakse järgmiselt:

a) Pärast E 967 käsitlevat rida lisatakse järgmine rida:

| | | |
|-------|------------|--|
| E 968 | Erütritool | |
|-------|------------|--|

b) Pärast E 466 käsitlevat rida lisatakse järgmine rida:

| | | |
|-------|----------------|--|
| E 462 | Etüütselluloos | |
|-------|----------------|--|

c) E 551 and E 552 käsitleva rea kolmandasse veergu lisatakse järgmine lause:

“E 551 titaandioksiidis E 171 ja raudoksiidides ja -hüdroksiidides E 172 (maksimaalselt 90% ulatuses pigmendi suhtes)”

6) VI lisa muudetakse järgmiselt:

a) Sissejuhatava märkuse esimeses, teises ja kolmandas lõigus asendatakse sõna “võõrutustoit” sõnadega “töödeldud teraviljatooted ja imikutoit”.

b) 3. osa pealkirjas, ridades E 170 kuni 526, E 500, E 501 ja E 503, E 338, E 410 kuni E 440, E 1404 kuni E 1450 ja E 1451 asendatakse sõna “võõrutustoit” sõnadega “töödeldud teraviljatooted ja imikutoit”.

c) **4. osas lisatakse pärast rida E 471 järgmine rida:**

| | | | |
|-------|-------------------------------------|----------|--|
| E 473 | <i>Rasvhapete sahharoosi estrid</i> | 120 mg/l | <i>Tooted, mis sisaldavad hüdroliüüsitud valke, peptiide ja aminohappeid</i> |
|-------|-------------------------------------|----------|--|

II LISA

Direktiivi 94/35/EÜ lisa muudetakse järgmiselt:

a) E 420 kuni E 967 käsitleva rea esimesse veergu lisatakse “E 968”.

b) E 420 kuni E 967 käsitleva rea teise veergu lisatakse sõna “Erütritool”.

P6_TA(2005)0405

Võitlus organiseeritud kuritegevusega *

Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu raamotsus organiseeritud kuritegevuse vastase võitluse kohta (KOM(2005)0006 – C6-0061/2005 – 2005/0003(CNS))

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

— võttes arvesse komisjoni ettepanekut (KOM(2005)0006) ⁽¹⁾;

— võttes arvesse ELi lepingu artikli 34 lõike 2 punkti b);

— võttes arvesse ELi lepingu artikli 39 lõiget 1, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C6-0061/2005);

⁽¹⁾ ELTs seni avaldamata.

Kolmapäev, 26. oktoober 2005

- võttes arvesse kodukorra artikleid 93 ja 51;
 - võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit ja väliskomisjoni ning õiguskomisjoni arvamusi (A6-0277/2005),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil oma ettepanekut vastavalt muuta, järgides EÜ asutamislepingu artikli 250 lõiget 2;
 3. palub nõukogul Euroopa Parlamenti teavitada, kui nõukogu kavatses kõrvale kalduda Euroopa Parlamendi poolt heakskiidetud tekstist;
 4. kutsub nõukogu üles Euroopa Parlamendiga uuesti konsulteerima, kui nõukogu kavatses komisjoni ettepanekut oluliselt muuta;
 5. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 1

Põhjendus 3

(3) Haagi programmi punktis 3.3.2 sätestatakse, et kriminaal-materiaalõiguse ühtlustamine peab eelkõige toimuma rahvusvahelise mõõtmega eriti ohtliku kuritegevusega seotud valdkondade puhul ja tuleks eelistada kuritegevusvaldkondi, mida on aluslepingutes konkreetselt nimetatud. Liikmesriikidel tuleks vastastikku ühtlustada kuritegelikku ühendusse kuulumisel toime pandud kuritegude mõisted. Lisaks tuleks selliseid kuritegusid toime pannud või nende eest vastutavate füüsiliste ja juriidiliste isikute suhtes ette näha karistused ja sanktsioonid, mis vastavad selliste kuritegude raskusastmele.

(3) Haagi programmi punktis 3.3.2 sätestatakse, et kriminaal-materiaalõiguse ühtlustamine peab eelkõige toimuma rahvusvahelise mõõtmega eriti ohtliku kuritegevusega seotud valdkondade puhul ja tuleks eelistada kuritegevusvaldkondi, mida on aluslepingutes konkreetselt nimetatud. Liikmesriikidel tuleks vastastikku ühtlustada kuritegelikku ühendusse kuulumisel toime pandud kuritegude mõisted. ***Siiski on liikmesriikidel vabadus liigitada kuritegelikuks ühenduseks samuti teisi isikute rühmi, näiteks rühmi, kelle eesmärk ei ole rahalise või muu materiaalse kasu saamine või kes panevad toime kuritegusid, mille eest on karistuseks ette nähtud alla nelja aasta pikkuse maksimummääraga vabadusekaotus või vabadust piirav julgeolekumeede.*** Lisaks tuleks selliseid kuritegusid toime pannud või nende eest vastutavate füüsiliste ja juriidiliste isikute suhtes ette näha karistused ja sanktsioonid, mis vastavad selliste kuritegude raskusastmele.

Muudatusettepanek 2

Põhjendus 4

(4) Tuleks muuta karistatavaks "kuritegeliku ühenduse juhtimine" ning lisada sätted õigusasutuste vahelise koostöö lihtsustamiseks ja nende tegevuse kooskõlastamiseks Eurojusti vahendusel.

(4) Tuleks muuta karistatavaks "kuritegeliku ühenduse ***toetamine, loomine, selle tegevuse korraldamine või juhtimine***" ning lisada sätted õigusasutuste vahelise koostöö lihtsustamiseks ja nende tegevuse kooskõlastamiseks Eurojusti vahendusel.

Muudatusettepanek 3

Põhjendus 4 a (uus)

(4 a) Võttes arvesse kolmanda samba andmekaitsevahendi heakskiitmist, tuleks arendada Interpoli ja Europoli koostööd, pidades silmas teabe ühist kasutamist rahvusvahelise organiseeritud kuritegevuse uurimise eesmärgil.

Kolmapäev, 26. oktoober 2005

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 4

Põhjendus 4 b (uus)

(4 b) Sõltuvalt nõukogu ... raamotsuse .../.../... Euroopa tõendite kogumise loa kohta, millega nähakse ette esemete, dokumentide ja andmete kogumine nende kasutamiseks kriminaalmenetluses,⁽¹⁾ vastuvõtmisest peaksid liikmesriigid hõlbustama rahvusvaheliste organiseeritud kuritegude toimepanijate vastu saadud tõendite vastastikust tunnustamist.

⁽¹⁾ ELT L ...

Muudatusettepanek 5

Põhjendus 5 a (uus)

(5 a) Hästi funktsioneerivate ja mobiilsete rahvusvaheliste kuritegelike võrkude areng ja ülesehitus aeglustavad uurimist, mistõttu tuleks antud nähtusele asjakohasema reageerimise ja liikmesriikidevahelise koostöö tõhususe suurendamise huvides mõelda, milliste vahenditega on võimalik toetada liikmesriikide koordineeritud algatust sobivate instrumentide, näiteks eriuurimise ja kuritegelikku maailma sisseimbumise meetodite ja -tehnikate ning osas liikmesriikides juba kasutusel olevate salajaste kaastöötajate kohtlemise reeglite väljatöötamiseks.

Muudatusettepanek 6

Põhjendus 6 a (uus)

(6 a) Käesolev raamotsus loob eeldatavasti aluse, mille abil on võimalik veenda kolmandaid riike sarnaseid regulatsioone vastu võtma. Liikmesriigid peaksid andma eeskju, tuues kaalukaid tõendeid oma kindlameelsuse kohta.

Muudatusettepanek 7

Põhjendus 7 a (uus)

(7 a) Kuritegelikud ühendused ületavad karistamatult ja märkimisväärselt tulu saades Euroopa Liidu sisepiire, samal ajal kui politseiametnikel, kelle õigused piirduvad ainult nende endi liikmesriigiga, selline õigus puudub (välja arvatud mõningad lühiajalise kestvusega erandid).

Muudatusettepanek 8

Põhjendus 8

(8) Käesolevas raamotsuses võetakse arvesse põhiõigusi, mis on tagatud inimõiguste ja põhivabaduste kaitse Euroopa konventsiooniga, eriti selle artikleid 6 ja 49,

(8) Käesolevas raamotsuses võetakse arvesse põhiõigusi vastavalt inimõiguste ja põhivabaduste kaitse Euroopa konventsioonile selliselt, nagu nad lähtuvad põhiseaduslikest traditsioonidest, mis on liikmesriikides käibel ühenduse õiguse põhimõttena. EL järgib Euroopa Liidu lepingu artikli 6 lõikes 2 toodud põhimõtteid, mis peegelduvad Euroopa Liidu

Kolmapäev, 26. oktoober 2005

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

põhiõiguste hartas, eriti selle kuuendas peatükis. Käesolevat raamotsust ei või mingil juhul tõlgendada nii, nagu püütaks sellega vähendada või piirata selliseid põhiõigusi või -vabadusi nagu streigiõigus, ühinemis- või kogunemisvabadus ning sõnavabadus, kaasa arvatud igaihe õigus luua oma huvide kaitseks ametiühinguid ja nendega ühineda ning sellega seotud õigus meelt avaldada.

Muudatusettepanek 44

Põhjendus 8 a (uus)

8 a) nõukogus läbivaatamisel olevas raamotsuse ettepanekus (raamotsuse ettepanek teatavate protsessuaalsete õiguste kohta kriminaalmenetlustes kõikjal Euroopa Liidus ⁽¹⁾) sätestatud tagatise kohaldatakse käesolevale raamotsusele.

⁽¹⁾ KOM(2004)0328.

Muudatusettepanek 9

Artikli 1 esimene lõik

Käesoleva raamotsuse tähenduses on kuritegelik ühendus **teatud ajavahemiku jooksul toimiv** struktuuriline ühendus, millesse kuulub rohkem kui kaks inimest ning mis tegutseb kooskõlastatult, panemaks toime kuritegusid, mille eest on karistuseks ette nähtud vähemalt nelja aasta pikkuse maksimummääraga vabadusekaotus või vabadust piirav julgeolekumeede või sellest rangem karistus, ja mille otseseks või kaudseks eesmärgiks on rahalise või ainelise kasu saamine.

Käesoleva raamotsuse tähenduses on "kuritegelik ühendus" struktuuriline ühendus, millesse kuulub rohkem kui kaks inimest ning mis tegutseb kooskõlastatult, panemaks toime kuritegusid, mille eest on karistuseks ette nähtud vähemalt nelja aasta pikkuse maksimummääraga vabadusekaotus või vabadust piirav julgeolekumeede või sellest rangem karistus, ja mille otseseks või kaudseks eesmärgiks on rahalise või ainelise kasu saamine.

Muudatusettepanek 10

Artikli 1 teine lõik

Struktuuriline ühendus tähistab ühendust, mis ei ole moodustatud **kuriteo** vahetuks toimepanekuks juhuslikult ning kus liikmete ülesanded, ühenduse ülesehituse järjepidevus ja **struktuur** ei pruugi olla ametlikult määratletud.

"Struktuuriline ühendus" tähistab ühendust, mis ei ole moodustatud **ühe või enama kuriteo** vahetuks **kooskõlastatud** toimepanekuks juhuslikult ning kus liikmete ülesanded, ühenduse ülesehituse järjepidevus ja **hierarhiline struktuur** ei pruugi olla ametlikult määratletud.

Muudatusettepanek 45

Artikkel 1 a (uus)

Artikkel 1 a

Ennetamine ja kontroll kuritegevuse üle

Liikmesriigid tagavad Europoli kui kriminaaljälitust teostava organi tugevdamise, et võimaldada täita ülesandeid, nagu teabe ja operatiivinformatsiooni andmine liikmesriikidele, mis viib mõjusamate tulemusteni organiseeritud kuritegevuse ennetamisel ja sellega võitlemisel.

Europoli tugevdamine on võimalik vaid tingimusel, et sellest saab Euroopa Parlamendi demokraatlikule kontrollile alluv Euroopa Liidu organ.

Kolmapäev, 26. oktoober 2005

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 12

Artikli 2 punkt a

(a) kuritegeliku ühenduse juhtimine;

a) kuritegeliku ühenduse **toetamine, loomine, selle tegevuse korraldamine või** juhtimine;

Muudatusettepanek 13

Artikli 2 punkt b

(b) isiku tegevus, kes tahtlikult ning teadlikuna ühenduse eesmärgist ja üldisest tegevusest või ühenduse kavatsusest panna toime kõnealuseid kuritegusid, võtab aktiivselt osa ühenduse kuritegelikest toimingutest, mis kuuluvad artikli 1 alla, ka juhul, kui asjaomane isik ei osale kõnealuste kuritegude tegelikus täideviimises või kui kõnealuseid kuritegusid tegelikult toime ei panda või muust tegevusest, sealhulgas viimase teabe või muude aineliste vahenditega varustamine, uute liikmete värbamine samuti nagu ühenduse tegevuse rahastamine mis tahes viisil, mille puhul kõnealune isik on teadlik, et tema osalus aitab kaasa ühenduse kuritegevusele.

b) isiku tegevus, kes tahtlikult ning teadlikuna ühenduse eesmärgist ja üldisest tegevusest või ühenduse kavatsusest panna toime kõnealuseid kuritegusid, võtab aktiivselt osa ühenduse kuritegelikest toimingutest, mis kuuluvad artikli 1 alla, ka juhul, kui asjaomane isik ei osale kõnealuste kuritegude tegelikus täideviimises või kui kõnealuseid kuritegusid tegelikult toime ei panda või muust tegevusest, sealhulgas viimase teabe või muude aineliste vahenditega varustamine, **kuritegelikele toimingutele õhutamine**, uute liikmete värbamine, samuti nagu ühenduse tegevuse rahastamine mis tahes viisil, mille puhul kõnealune isik on teadlik, et tema osalus aitab kaasa ühenduse kuritegevusele.

Muudatusettepanek 14

Artikli 2 lõige 1 a (uus)

Käesolev raamotsus ei mõjuta kohustust austada põhiõigusi ja õiguse aluspõhimõtteid, mis on sätestatud Euroopa Liidu lepingu artiklis 6.

Muudatusettepanek 15

Artikli 3 lõige 2 a (uus)

2 a. Iga liikmesriik võtab vajalikke meetmeid tagamaks, et isikute suhtes, kes on toime pannud kuriteo artikli 2 tähenduses, oleks võimalik lisaks käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 kirjeldatud karistustele kohaldada ka järgmisi karistusi:

- a) asjaomase kuriteo sooritamisel kasutatud või selleks kavandatud eseme ning eseme, mis kujutab tasu, tulu või kasumit, või eseme, mis oli kuriteo objekt, kinnipidamine;
- b) asjaomase kuriteo toimepanekul omandatud kauba, vahendite ja toodete konfiskeerimine;
- c) kaupade hävitamine;
- d) kohtuotsuste avaldamine;
- e) ajutine või alaline kutsealase või ärilise tegevuse keeld;
- f) poliitilistele ja avaliku teenistuse ametikohtadele asumise ja kandideerimise keeld.

Kolmapäev, 26. oktoober 2005

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 16

Artikli 3 lõige 2 b (uus)

2 b. Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid, et artiklis 2 kirjeldatud kuritegude eest oleks võimalik määrata käesoleva artikli lõikes 1 sätestatud vabadusekaotustest rangem vabadusekaotus, kui:

- a) kuritegelik ühendus tegutseb terroristlikel eesmärkidel;
- b) kuritegelik ühendus tegeleb inimkaubandusega;
- c) kuritegelik ühendus on maffia tüüpi, st kuritegude toimepanemiseks, otsese või kaudse juhtimise või kontrolli saavutamiseks majandustegevuse, litsentside, lubade, riigihangete ja avalike teenuste üle või endale põhjendamatu tulu või eeliste saamiseks või valimistel hääleõiguse vaba teostamise takistamiseks või vältimiseks või endale või teistele hääle kogumiseks kasutatakse ühendusega seotuse hirmutavat mõju ja sellest tulenevat allumise ja vaikimiskohustuse nõuet.

Muudatusettepanek 17

Artikli 3 lõige 2 c (uus)

2 c. Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid, et organiseeritud kuritegevusega saadud tulu oleks võimalik konfiskeerida või hävitada.

Muudatusettepanek 18

Artikli 4 punkt a

(a) loobub kuritegevusest ja

a) loobub kuritegevusest, **näitab tahet ühiskonda tagasi pöörduda** ja

Muudatusettepanek 19

Artikli 4 punkti b esimene taane

— vältida või leevendada kuriteo mõju;

— vältida, **kõrvaldada** või leevendada kuriteo mõju;

Muudatusettepanek 20

Artikli 4 punkti b teine taane

— **teha kindlaks või võtta vastutusele teisi teo toimepanijaid;**— **teha kindlaks või võtta vahi alla artiklis 2 kirjeldatud kuritegude eest vastutavad isikud;**

Muudatusettepanek 21

Artikli 4 punkti b kolmas taane

— leida tõendeid;

— leida tõendeid **artiklis 2 kirjeldatud kuritegude kohta;**

Kolmapäev, 26. oktoober 2005

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 24

Artikli 5 lõike 1 sissejuhatav osa

(1) Kõik liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid tagamaks, et juriidilisi isikuid saab võtta vastutusele mis tahes artiklis 2 nimetatud kuriteo eest, mille on nende kasuks toime pannud iseseisvalt või juriidilise organi liikmena tegutsenud isik, kes on juriidilise isiku juures juhtival kohal, mis põhineb ühel järgmistest õigustest:

1. Kõik liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid tagamaks, et juriidilisi isikuid saab võtta vastutusele mis tahes artiklis 2 nimetatud kuriteo eest, **mille toimepanemiseks ühendus asutati ja** mille on nende kasuks toime pannud iseseisvalt või juriidilise organi liikmena tegutsenud isik, kes on juriidilise isiku juures juhtival kohal, mis põhineb ühel järgmistest õigustest:

Muudatusettepanek 25

Artikli 5 lõike 1 punkt a

(a) õigusel esindada seda juriidilist isikut;

a) õigusel esindada seda juriidilist isikut, **sealhulgas faktiline õigus;**

Muudatusettepanek 26

Artikli 5 lõike 1 punkt b

(b) õigusel teha otsuseid selle juriidilise isiku nimel;

b) õigusel teha otsuseid selle juriidilise isiku nimel, **sealhulgas faktiline õigus;**

Muudatusettepanek 27

Artikli 5 lõige 3

3. Juriidilise isiku vastutusele võtmine vastavalt lõigetele 1 ja 2 ei välista paralleelse kriminaalmenetluse algatamist füüsilise isiku suhtes, kes on pannud toime artiklis 2 nimetatud kuriteo **või olnud selle kaasosaline.**

3. Juriidilise isiku vastutusele võtmine vastavalt lõigetele 1 ja 2 ei välista paralleelse kriminaalmenetluse algatamist füüsilise isiku suhtes, kes on pannud toime artiklis 2 nimetatud kuriteo, **mille toimepanemiseks ühendus asutati.**

Muudatusettepanek 28

Artikli 6 punkt b

(b) ajutine või alaline **äritegevuse** keeld;

(Ei mõjuta eestikeelset versiooni.)

Muudatusettepanek 29

Artikli 6 punkt e a (uus)

e a) asjaomase kuriteo sooritamisel kasutatud või selleks kavandatud eseme või vahendi, mis kujutab tasu, tulu või kasumit, või eseme, mis oli artiklis 2 e kirjeldatud kuriteo objekt, kinnipidamine;

Muudatusettepanek 30

Artikli 6 punkt e b (uus)

e b) kaupade hävitamine;

Kolmapäev, 26. oktoober 2005

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 31
Artikli 6 punkt e c (uus)

e c) kohtuotsuste avaldamine.

Muudatusettepanek 32
Artikli 7 lõiked 2 ja 3

Kui artiklis 2 nimetatud kuritegu kuulub enama kui ühe liikmesriigi jurisdiktsiooni alla ja kui ükskõik kes neist on võimeline nõuetekohaselt esitama süüdistuse samade faktide alusel, teevad kõnealused liikmesriigid koostööd otsustamiseks, kes neist esitab kuriteo toimepanijale süüdistuse, et koondada menetlus võimaluse korral ühte liikmesriiki. Selleks kasutavad liikmesriigid vajaduse korral Eurojusti.

Kui artiklis 2 nimetatud kuritegu kuulub enama kui ühe liikmesriigi jurisdiktsiooni alla ja kui ükskõik kes neist on võimeline nõuetekohaselt esitama süüdistuse samade faktide alusel, teevad kõnealused liikmesriigid koostööd otsustamiseks, kes neist esitab kuriteo toimepanijale süüdistuse, et koondada menetlus võimaluse korral ühte liikmesriiki. Selleks kasutavad liikmesriigid vajaduse korral Eurojusti. **Juhul kui liikmesriigid ei jõua kahe kuu jooksul ühisele otsusele, teeb otsuse Eurojust.**

Arvesse võetakse järgmisi tegureid allpool esitatud järjekorras:

- (a) liikmesriik, mille territooriumil tegu on toime pandud;
- (b) liikmesriik, **mille kodanik või resident teo täideviija on;**
- (c) liikmesriik, **kust ohvrid pärit on;**
- (d) liikmesriik, mille territooriumil teo täideviija on leitud.

Arvesse võetakse järgmisi tegureid allpool esitatud järjekorras:

- a) liikmesriik, mille territooriumil tegu on toime pandud;
- b) liikmesriik, **kust ohvrid pärit on;**
- c) liikmesriik, **mille kodanik või resident õigusrikkuja on;**
- d) liikmesriik, mille territooriumil teo täideviija on leitud.

Muudatusettepanek 33
Artikli 7 lõike 3 punkt d a (uus)

d a) liikmesriik, kus kriminaalmenetlus esimesena algatati.

Muudatusettepanek 34
Artikli 8 lõige 1

1. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva raamotsusega hõlmatud kuritegude uurimine või nende suhtes süüdistuse esitamine ei sõltu kuriteoohvri tunnistustest või süüdistustest vähemalt juhul, kui teod on toime pandud liikmeriigi territooriumil.

1. Liikmesriigid tagavad, et käesoleva raamotsusega hõlmatud kuritegude uurimine või nende suhtes süüdistuse esitamine **toimub tõhusaimal viisil, austades igakülgset inimõigusi ja** ei sõltu kuriteoohvri tunnistustest või süüdistustest vähemalt juhul, kui teod on toime pandud liikmeriigi territooriumil.

Muudatusettepanek 35
Artikli 8 lõige 2

2. Lisaks nõukogu 15. märtsil 2001. aastal vastu võetud raamotsusele 2001/220/JSK ohvrite seisundi kohta kriminaalmenetluses võtab iga liikmesriik vajaduse korral kõik võimalikud meetmed, et tagada kriminaalmenetluse raames **ohvri** perekonnale asjakohane abi.

2. Lisaks nõukogu 15. märtsil 2001. aastal vastu võetud raamotsusele 2001/220/JSK ohvrite seisundi kohta kriminaalmenetluses võtab iga liikmesriik vajaduse korral kõik võimalikud meetmed, et tagada kriminaalmenetluse raames **ohvrile ja ta** perekonnale asjakohane **kaitse ja** abi.

Kolmapäev, 26. oktoober 2005

KOMISJONI ETTEPANEK

EUROOPA PARLAMENDI MUUDATUSETTEPANEKUD

Muudatusettepanek 36

Artikkel 8 a (uus)

Artikkel 8 a

Raskete ja organiseeritud kuritegude uurimise üksuse ja varade tagasinõudmise üksus

Iga liikmesriik moodustab raskete ja organiseeritud kuritegude uurimise üksuse ja varade tagasinõudmise üksuse, et tagada tegevuse kooskõlastatus riiklikul tasandil ja tegutseda ühtse kontaktpunktina.

Muudatusettepanek 37

Artikkel 8 b (uus)

Artikkel 8 b

Tunnistajate ja politsei kaastöötajate kaitse

Kõik liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid, et kaitsta isikuid, kes annavad teavet, mis aitab kaasa kuritegelike ühenduste poolt sooritatavate kuritegude ärahoidmisele, avastamisele ja/või kuritegude eest karistamisele, olenemata sellest, kas tegemist on tunnistajate või kuriteo toimepanijatega artikli 4 tähenduses, kaitstakse asjakohasel viisil nende või nende perekondade vastu suunatud kättemaksuohu, ähvarduste ja otsese hirmutamise eest.

Muudatusettepanek 38

Artikkel 8 c (uus)

Artikkel 8 c

Rahvusvaheline koostöö

Liikmesriigid võtavad vajalikke meetmeid rahvusvahelise koostöö tagamiseks, muu hulgas ühiste uurimisrühmade moodustamine.

Muudatusettepanek 39

Artikli 10 lõige 1 a (uus)

1 a. Liikmesriigid koguvad statistilisi andmeid artiklis 2 kirjeldatud kuritegude kohta ja edastavad need andmed komisjonile, mis koostab alates 2006. aastast ühtlustatud ja võrreldavat statistikat.

Muudatusettepanek 40

Artikli 10 lõige 2

2. Liikmesriigid edastavad hiljemalt (...) nõukogu peasekretariaadile ja komisjonile sätete teksti, millega võetakse sise-riiklikku õigusse üle käesolevast raamotsusest tulenevad kohustused. Selle teabe põhjal koostatud aruande ja komisjoni aruande alusel kontrollib nõukogu hiljemalt (...), kas liikmesriigid on võtnud käesoleva raamotsuse järgimiseks vajalikud meetmed.

2. Liikmesriigid edastavad hiljemalt [...] nõukogu peasekretariaadile ja komisjonile sätete teksti, millega võetakse sise-riiklikku õigusse üle käesolevast raamotsusest tulenevad kohustused. Selle teabe põhjal koostatud aruande ja komisjoni **poolt Euroopa Parlamendile ja nõukogule saadetud** aruande alusel kontrollivad **Euroopa Parlament ja** nõukogu hiljemalt [...], kas liikmesriigid on võtnud käesoleva raamotsuse järgimiseks vajalikud meetmed.